

C12000 Intelligent Power Supply

User Guide

使用说明

使用説明

ユーザーガイド

មគ្គិកសកសមរមនភបវវស

Panduan Pengguna

คู่มือการใช้งาน

Hướng dẫn sử dụng

Bedienungsanleitung

Guía de usuario

Guide d'utilisateur

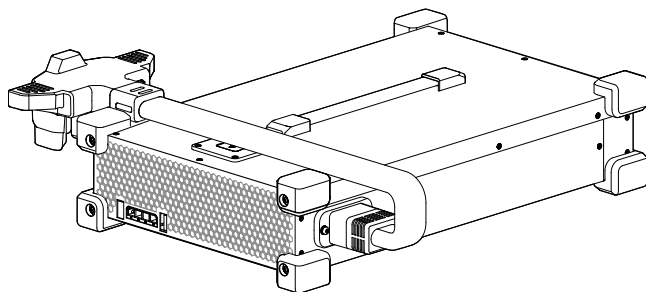
Guia do Usuário

Руководство пользователя

Kullanım Kılavuzu

دليل المستخدم

v1.0



This content is subject to change without prior notice.

If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to **DocSupport@dji.com**.

DJI shall mean SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. and/or its affiliated companies where applicable.

DJI and AGRAS are trademarks of DJI.
Copyright © 2025 DJI All Rights Reserved.



YCBZ5500324002



Contact
DJI SUPPORT



Facebook

For the latest information on Agras products,
scan the Facebook or YouTube QR code.

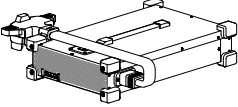


YouTube



微信扫一扫关注
大疆农业服务公众号

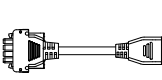




× 1



× 1



× 1

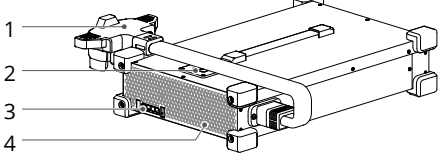
C12000 Intelligent Power Supply
C12000 智能充电器
C12000 智慧充電器
C12000 インテリジェント電源
ប្រភពថ្នាក់អ៊ីនតេឡិហ្សង់ C12000
Bekalan Kuasa Pintar C12000
แหล่งจ่ายไฟอัจฉริยะ C12000
Nguồn điện thông minh C12000
C12000 Intelligent Power Supply
Fuente de alimentación inteligente C12000
Alimentation intelligente C12000
Fonte de alimentação inteligente C12000
Интеллектуальный источник питания C12000
C12000 Akıllı Güç Kaynağı
وحدة تزويد الطاقة الذكية C12000

Fast Charging Cable
快充線
快充線
急速充電ケーブル
ອຸປະໂຫມໄຟສະ
Kabel Pengecasan Pantas
สายชาร์จแบบเร็ว
Cáp sạc nhanh
Schnellladekabel
Cable de carga rápida
Câble de charge rapide
Cabo de carregamento rápido
Кабель для быстрой зарядки
Hızlı Şarj Kablosu

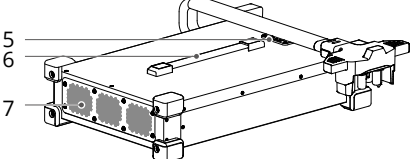
Conversion Cable
转接线
轉接線
変換ケーブル
ខ្សែប្តូរធុន
Kabel Penukaran
สายแปลง
Cáp chuyển đổi
Konvertierungskabel
Cable de conversión
Câble de conversion
Cabo de conversão
Кабель-переходник
Dönüşüm Kablosu

كابل الشحن السريع

كابل تحويل



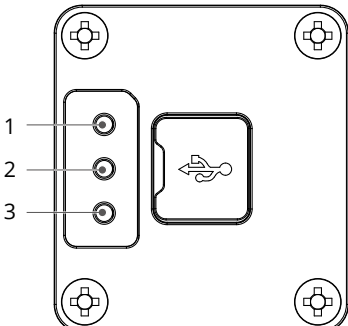
1
2
3
4



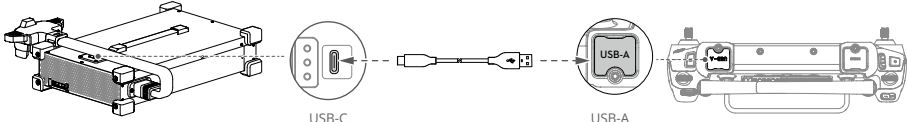
5
6
7

1	2	3	4	5	6	7
Charging Cable	USB-C Port	AC Power Port	Ventilation Holes	Status LEDs	Handle	Dustproof Cover
電池充電線	USB-C 接口	電源輸入接口	通风孔	状态指示灯	提手	風扇防尘罩
電池充電線	USB-C 連接埠	電源輸入連接埠	通風孔	狀態指示燈	把手	風扇防塵罩
充電ケーブル	USB-C ポート	電源ポート	通気口	ステータス LED	ハンドル	防塵カバー
ໂຊດທາ	ຖິງ USB-C	ໂຮງຫຍັດ AC	ຖອງຄ່ວເຖງຄ່ວ	ສູດສະຖານ LED	ຜັ່ງ	ຄໍເປັດກັນໄຟ
Kabel Pengecasan	Port USB-C	Port Kuasa AC	Lubang Pengudaraan	LED Status	Pemegang	Penutup Kalis Habuk
สายชาร์จ	พอร์ต USB-C	พอร์ตไฟฟ้า AC	รูระบายอากาศ	ไฟ LED แสดงสถานะ	ก้าน	ฝาครอบกันฝุ่น
Cáp sạc	Cổng USB-C	Cổng nguồn điện AC	Lỗ thông gió	Đèn LED Trạng thái	Tay xách	Nắp chống bụi
Ladekabel	USB-C-Anschluss	Wechselstromladeanschluss	Lüftungsöffnungen	Status-LEDs	Griff	Staubschutzabdeckung
Cable de carga	Puerto USB-C	Puerto de alimentación de CA	Orificios de ventilación	Ledes de estado	Asa	Cubierta antipolvo
Câble de charge	Port USB-C	Port d'alimentation CA	Trous d'aération	LED d'état	Poignée	Capot anti-poussière
Cabo de carregamento	Porta USB-C	Entrada de alimentação CA	Orifícios de ventilação	LEDs de status	Suporte	Cobertura à prova de poeira
Кабель зарядки	Порт USB-C	Порт питания переменного тока	Вентиляционные отверстия	Светодиодные индикаторы состояния	Рукоятка	Пыленепроницаемая крышка
Şarj Kablosu	USB-C Bağlantı Noktası	AC Güç Bağlantı Noktası	Havalandırma Delikleri	Durum LED'leri	Tutamak	Toz Geçirmez Kapak
كابل الشحن	USB-C منفذ	منفذ طاقة التيار المتردد	فتحات التهوية	للمحالة LED مؤشرات	القبض	غطاء مقاوم للأتربة

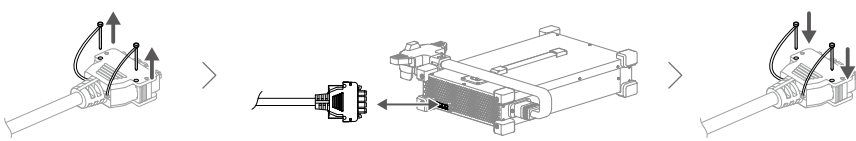
A



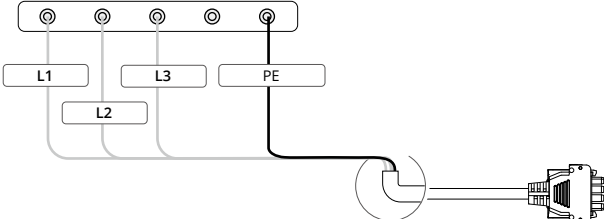
B



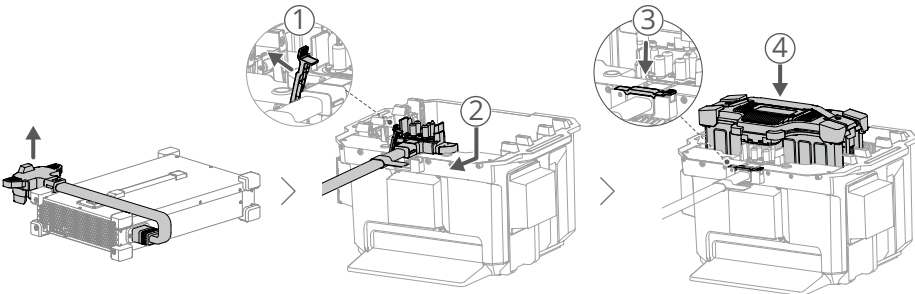
C



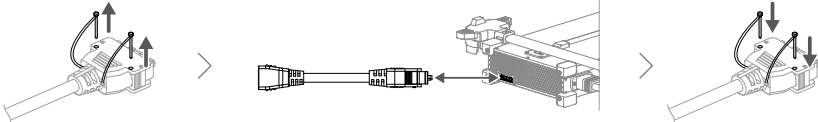
D



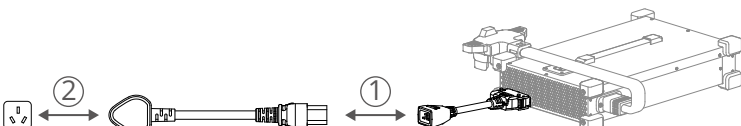
E



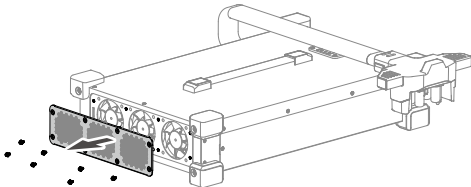
F



G



H



Disclaimer

Incorrect operation may lead to product damage, property damage, or even personal injury. Carefully read this entire document and all safe and lawful practices provided before use.

Warning

- The warnings and precautions in this manual do not cover all possible situations and the user must use common sense when using the product and maintain a cautious attitude.
- Only qualified electricians wearing insulated gloves can perform the fast charging connection.
- Keep the product out of reach of children. DO NOT use the product in environments where children are present.
- DO NOT use or store the product under direct sunlight, in a rain, or in other wet environments.
- The product should be kept in an environment with a temperature range of 23° to 104° F (-5° to 40° C).
- Keep the product away from heat, high voltage, water, flammable gases, and corrosives.
- Keep the product away from inflammable materials while charging. DO NOT place the product or charging batteries on a blanket or any carpeted surfaces when in use.
- Place the product on a flat and stable surface. In order to prevent fire hazards, make sure the device is properly insulated and that there is at least 50 cm of space for ventilation.
- DO NOT use the product in an area where batteries are stored. There should be a distance of at least 30 cm between the product and any charging batteries. Otherwise, the product or charging batteries may be damaged by excessive heating and may even lead to a fire hazard.
- Refer to the user guide of the batteries for more safety instructions before use.
- In case of fire, use a dry powder fire extinguisher. A liquid fire extinguisher may lead to an electrical hazard.
- DO NOT unplug the AC power cables or charging cable while the product is in use. Remove the batteries after charging is completed.
- If there is any noticeable buildup on the charging cable connector, clean it up at the earliest possible opportunity. Make sure the product is not connected to power before cleaning.
- DO NOT move or carry the product by pulling the charging cable. Otherwise, the charging cable may be damaged.
- Handle the charging cable with care to avoid damage from strong impact.
- The dustproof cover should be cleaned regularly to ensure the cooling effect of the fans.
- Pay special attention to the indicative signs and definitions on the product as shown below:

	Please read and follow these instructions before using the product
	Caution: Risk of electric shock, Electrical energy source ES2
	Caution: Risk of electric shock

Status LEDs (Figure A)

1. Charging Channel Status LED	
Solid yellow	Battery connected and ready for charging
Blink green once continuously	Charging
Solid green	Fully charged
Blink yellow once continuously	Warning for the battery/charging channel
Blink red once continuously	Battery/charging channel error
2. DC Output Status LED	
Blink yellow four times continuously	The product is not activated
Blink yellow once continuously	Warning for DC output
Blink red once continuously	DC output error
3. AC Input Status LED	
Blink yellow once continuously	Warning for AC input
Blink red once continuously	AC input error

-  If any status LED blinks, connect the remote controller to the product to check the details.
- If any part of the product is abnormal or damaged, it is recommended to contact official support or an authorized dealer to repair or replace the part.

Activation and Firmware Update (Figure B)

The product must be activated before using for the first time. After connecting the remote controller to the product, run the DJI Agras app on the remote controller and tap Device Management > Charging Device to activate the product. Follow the on-screen instructions to update firmware when new firmware is available.

Using the Intelligent Power Supply

Fast Charging	
	When using fast charging, the product needs to be connected to a 380V three-phase power supply with an output power of at least 15kW.

- Turn off the air circuit breaker of the three-phase AC power supply!
- Take out the safety pins from the fast charging cable, connect the fast charging cable to the product, and insert the safety pins back in place. (Figure C)
- Connect the three hot wires (labeled L1, L2, L3) and the ground wire (labeled PE) of the fast charging cable to the hot terminals and the ground terminal respectively. (Figure D)

-  Consult a local electrician to ensure that the three-phase electrical wiring is correct and complies with local regulations.
- DO NOT connect the ground wire to a neutral terminal or hot terminal to avoid damaging the product or causing serious hazards such as fires.

- Turn on the air circuit breaker of the three-phase AC power supply.
- Connect the charging cable to the air-cooled heat sink before putting the battery into the heat sink. The product starts to charge the battery. (Figure E)
- When charging is finished, turn off the air circuit breaker before disconnecting the fast charging cable from the product.

Slow Charging	
	- The type of the power outlet may vary depending on the country or region. Choose the appropriate power outlet accordingly. - When using slow charging, the product needs to be connected to a 220V single-phase power supply with an output power of at least 3.6kW. - To avoid arcing at the plug, hot plugging is prohibited.

- Take out the safety pins from the conversion cable, connect the conversion cable to the AC power port of the product, and insert the safety pins back in place. (Figure F)
- Connect the slow charging cable with the conversion cable, and then connect to a power outlet. (Figure G)

-  Contact your local dealer to purchase the slow charging cable separately.

- Connect the product to the battery using the same method described in the Fast Charging section.
- When charging is finished, disconnect the slow charging cable from the power outlet and then disconnect the conversion cable from the product.

Storage and Maintenance

When you are not using the product, disconnect the product from AC power and disconnect the charging cable from the battery. Place the product in a stable place.

Clean the dustproof cover regularly to ensure the heat dissipation performance. (Figure H)

Specifications

Operating Temperature	0° to 40° C (32° to 104° F)
Compatible Battery ^[1]	DB2100/DB1580/DB2160 Intelligent Flight Battery
Dimensions	456 × 291 × 107 mm
Model Number	CSX901-12000
Fast Charging	Three Phase Input: 175-520 VAC, 50/60 Hz, 22A MAX Output: 62 VDC, 194 A, 12000 W MAX.
Slow Charging	Single Phase Input: 200-264 VAC, 50/60 Hz, 16 A MAX Output: 62 VDC, 48 A, 3000 W MAX
Model Number	CSX901-12000H ^[2]
Fast Charging	Three Phase Input: 380-480 VAC, 50/60 Hz, 22 A MAX Output: 52-62 VDC, 230 A MAX, 12000 W MAX
Slow Charging	Single Phase Input: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16 A MAX. Output: 52-62 VDC, 58 A MAX, 3000 W MAX

[1] Visit DJI official website to know the latest information on battery compatibility.
[2] The current displayed input voltage range for the CSX901-12000H corresponds to the rated power's input voltage range. The actual supported input voltage range is the same as that of the CSX901-12000.

免责声明

不正确的操作可能会导致产品损坏和财产损失，甚至造成人身伤害。使用本产品前，请仔细阅读并遵循本文及本产品相关的所有安全与合规操作指引。

注意事项

- 本说明书中的警告和预防措施并不能涵盖所有可能发生的状况，使用者必须要了解本说明书中没有提及的产品常识并保持谨慎的操作态度。
- 仅持有有效电工证的人员才可进行快充接线操作，且接线时必须佩戴绝缘手套。
- 请勿让儿童接触本产品，严禁在有儿童出现的场景使用本产品。
- 严禁在阳光直射、雷电及雷雨天气或潮湿的环境中使用本产品。
- 务必于合适的环境温度使用充电器（建议 0°C 至 40°C）。
- 本产品应远离热源、高压、水、可燃性气体、腐蚀性剂等危险物品。
- 充电时，请远离可燃物，切勿将充电器或电池放置于地毯上进行充电。
- 产品需放置于水平平台，不能倾斜歪倒，两端通风孔务必留有足够通风距离（建议 >50 cm），保障产品工作时通风良好。
- 请选择开阔场地进行充电，务必远离电池存储区域。为保证充电安全，充电时，电池与充电器之间的距离需大于 30 cm 且电池应避开充电器两端的通风孔，以免因为发热集中而导致的充电器或电池故障，甚至造成火灾等严重后果。
- 使用充电器对电池进行充电前，请仔细阅读电池的相关安全说明及使用注意，并严格按照里面的内容进行操作。
- 若遇火警，请正确使用干粉灭火器进行灭火，使用液体类灭火器可能会有触电危险。
- 请勿在充电过程中拔出充电器输入线或电池充电线。充电完成后，请及时拔出电池。
- 若电池充电线的连接头附有异物，请及时进行清理，清理前确保充电器未接入外部电源。
- 移动或搬运充电器时，请勿拉扯电池充电线。
- 使用和放置电池充电线的连接头时请轻拿轻放，防止连接头由于猛烈撞击而损坏。
- 风扇防尘罩需定期拆卸后进行清理，防止灰尘累积影响散热。
- 产品上的警示标志及含义如下所示，请务必注意：

	使用前请仔细阅读并严格遵守本文档的指引
	注意：电击危险，ES2
	注意：电击危险

状态指示灯（图 A）

1. 充电通道状态灯	
黄色常亮	已插入电池，等待充电
绿色闪烁	电池充电中
绿色常亮	电池已充满
黄色闪烁	电池或通道告警
红色闪烁	电池或通道故障

2. 直流输出状态灯	
黄色闪烁四次	充电器未激活
黄色闪烁	直流输出告警
红色闪烁	直流输出故障
3. 交流输入状态灯	
黄色闪烁	交流输入告警
红色闪烁	交流输入故障

-  当状态灯闪烁提示告警或故障时，请连接遥控器至充电器，查看详细故障信息。
- 当充电器异常或损坏时，建议用户联系官方售后或授权代理商维修或更换。

激活和固件更新（图 B）

首次使用产品前需激活。将遥控器连接至本产品，在大疆农业 App 主界面选择设备管理 > 充电设备进行激活。出现新固件提示时，根据界面指引更新固件。

使用

快充	
	使用快充时，充电器需连接至输出功率 ≥15kW 的 380V 三相电。

- 断开三相电电源的空气断路器！
- 从快充线上取出安全销，连接快充线至充电器，再重新插入安全销。（图 C）
- 将快充线的三根火线（分别带 L1，L2，L3 标签）和一根地线（带 PE 标签），分别接至三相电电源的火线端子和地线端子。（图 D）

-  请咨询当地电工，确保三相电接线操作正确，且符合当地法规。
- 禁止将地线与零线端子或火线端子相接，以避免损坏设备或引发火灾等严重危险。

- 闭合三相电电源的空气断路器。
- 将电池充电线安装至风冷散热器上，再放置电池到风冷散热器中。充电器开始给电池充电。（图 E）
- 充电结束后，需先断开三相电电源的空气断路器，再从充电器上断开快充线。

慢充	
	- 不同国家和地区的插座规格不同，请根据您所在的国家和地区，连接至相应的插座。 - 使用慢充时，充电器需连接至输出功率 ≥3.6kW 的 220V 单相电。 - 禁止带电插拔输入线，以防止连接器打火。

- 从转接线上取出安全销，连接转接线至充电器，再重新插入安全销。（图 F）
- 连接慢充线与转接线，然后接至交流插座。（图 G）

-  请联系当地授权代理商单独购买慢充线。

- 按照快充章节所述方式，连接充电器和电池。
- 充电结束后，先从交流插座上断开电源线，然后从充电器上断开电源线。

存储和保养

充电完成或不使用充电器时，请切断充电器的电源并从电池上断开电池充电线，将充电器置于水平平台放置。

请定期清洁风扇防尘罩，以保证散热效果。（图 H）

规格参数

工作环境温度	0°C 至 40°C
适配智能飞行电池 ^[1]	DB2100/DB1580/DB2160 智能飞行电池
尺寸	456 × 291 × 107 mm
型号	CSX901-12000
快充	三相输入：175-520 VAC，50/60 Hz，最大 22A 输出：62 VDC，194 A，最大 12000 W
慢充	单相输入：200-264 VAC，50/60 Hz，最大 16 A 输出：62 VDC，48 A，最大 3000 W
型号	CSX901-12000H ^[2]
快充	三相输入：380-480 VAC，50/60 Hz，最大 22A 输出：52-62 VDC，最大 230 A，最大 12000 W
慢充	单相输入：220-240 VAC，50/60 Hz，最大 16 A 输出：52-62 VDC，最大 58 A，最大 3000 W

[1] 可访问 DJI 官网了解适配电池相关最新信息。

[2] CSX901-12000H 当前所示输入电压范围为额定功率对应的输入电压范围，实际支持的输入电压范围与 CSX901-12000 相同。

免責聲明

不正確的操作可能會導致產品損壞和財產損失，甚至造成人身傷害。使用本產品前，請仔細閱讀並遵循本文及本產品相關的所有安全與合規操作指引。

注意事項

- 本說明書中的警告和預防措施並無法涵蓋所有可能發生的情況，使用者必須瞭解本說明書中未提及的產品常識，並保持謹慎的操作態度。
- 快充線接線操作僅限具備有效電工證照的人員進行，且接線時必須佩戴絕緣手套。
- 請勿讓兒童接觸本產品，且嚴禁於有兒童出現的場景使用本產品。
- 嚴禁在陽光直射、雷電及雷雨天氣或潮濕的環境中使用本產品。
- 務必於合適的環境溫度使用充電器（建議 0°C ~ 40°C）。
- 本產品應遠離熱源、高壓、水、可燃性氣體、腐蝕劑等危險物品。
- 充電時，請遠離可燃物，切勿將充電器或電池放置於地毯上進行充電。
- 產品需放置于水平台面上，不可傾斜歪倒，且兩端通風孔務必留有足夠的通風距離（建議 > 50 cm），以保障產品運作時可保持良好通風。
- 請選擇開闊場地進行充電，務必遠離電池存放區域。為保障充電安全，充電時，電池與充電器之間的距離需大於 30 cm 且電池應避開充電器兩端的通風孔，以免因為發熱集中而導致充電器或電池故障，甚至造成火灾等嚴重後果。
- 使用充電器對電池進行充電前，請仔細閱讀電池的相關安全說明及使用注意事項，並嚴格按照裡面的內容進行操作。
- 若遇火警，請正確使用乾粉滅火器進行滅火，使用液體類滅火器可能有觸電的危險。
- 請勿在充電過程中拔出充電器輸入線或電池充電線。充電完成後，請及時拔出電池。
- 若電池充電線的連接頭附有異物，請及時進行清理。清理前，請確保充電器並未連接外部電源。
- 移動或搬動充電器時，請勿拉扯電池充電線。
- 使用和放置電池充電線的連接頭時請輕拿輕放，以防止連接頭因猛烈撞擊而損壞。
- 風扇防塵罩需定期拆卸後進行清理，以防灰塵堆積影響散熱。
- 產品上的警示標誌及含義如下所示，請務必注意：

	使用前，請仔細閱讀並嚴格遵守本文件的指引
	注意：電擊危險，ES2
	注意：電擊危險

狀態指示燈（圖 A）

1. 充電通道狀態燈	
黃色恆亮	已插入電池，等待充電
閃爍綠色	電池充電中
綠色恆亮	電池已充滿電
黃色閃爍	電池或通道警告
紅色閃爍	電池或通道故障
2. 直流電輸出狀態燈	
黃色閃爍四次	充電器未啟用
黃色閃爍	直流電輸出警告
紅色閃爍	直流電輸出故障
3. 交流電輸入狀態燈	
黃色閃爍	交流電輸入警告
紅色閃爍	交流電輸入故障

-  當狀態燈閃爍提示警告或故障時，請將遙控器連接至充電器，查看詳細故障資訊。
- 當充電器異常或損壞時，建議使用者聯絡官方售後服務或授權代理商進行維修或更換。

啟用和韌體更新（圖 B）

首次使用產品前需進行啟用。將遙控器連接至本产品，在大疆農業 App 主介面選擇「裝置管理」>「充電裝置」進行啟用。出現有新韌體可用的提示時，根據介面的指引更新韌體。

使用

快充	
	使用快充時，充電器需連接至輸出功率 ≥15 kW 的 380 V 三相電。

- 斷開三相電源的空氣斷路器！
- 從快充線上取出安全銷，將快充線連接至充電器，再重新插入安全銷。（圖 C）
- 將快充線的三根火線（分別帶有 L1、L2、L3 標籤）和一根地線（帶有 PE 標籤），分別接至三相電源的火線端子和地線端子。（圖 D）

-  請諮詢當地電工，確保三相電接線操作正確，且符合當地法規。
- 禁止將地線與中性線端子或火線端子相接，以避免損壞裝置或引發火災等嚴重危險。

- 閉合三相電源的空氣斷路器。
- 將電池充電線安裝至風冷散热器上，再將電池放置到風冷散热器中。充電器開始為電池充電。（圖 E）
- 充電結束後，需先斷開三相電源的空氣斷路器，再從充電器上斷開快充線。

慢充	
	- 不同國家或地區的插座規格不同，請根據您所在的國家或地區，連接至對應的插座。 - 使用慢充時，充電器需連接至輸出功率 ≥3.6 kW 的 220V 單相電。 - 禁止不斷電就插拔輸入線，以防止連接器起火。

- 從轉接線上取出安全銷，將轉接線連接至充電器，再重新插入安全銷。（圖 F）
- 連接慢充線與轉接線，然後接至交流插座。（圖 G）

-  請聯絡當地授權代理商另購慢充線。

- 按照快充章節所述方式，連接充電器和電池。
- 充電結束後，先從交流電插座上拔下電源線，然後從充電器上斷開電源線。

存放和保養

充電完成或不使用充電器時，請切斷充電器的電源並從電池上斷開電池充電線，將充電器放置於水平平台放置。

請定期清潔風扇防塵罩，以確保散熱效果正常。（圖 H）

規格參數

運作環境溫度	0°C 至 40°C
適用智慧飛行電池 ^[1]	DB2100/DB1580/DB2160 智慧飛行電池
尺寸	456 × 291 × 107 mm
型號	CSX901-12000
快充	三相輸入：175-520 VAC，50/60 Hz，最大 22A 輸出：62 VDC，194 A，最大 12000 W
慢充	單相輸入：200-264 VAC，50/60 Hz，最大 16 A 輸出：62 VDC，48 A，最大 3000 W
型號	CSX901-12000H ^[2]
快充	三相輸入：380-480 VAC，50/60 Hz，最大 22A 輸出：52-62 VDC，最大 230 A，最大 12000 W
慢充	單相輸入：220-240 VAC，50/60 Hz，最大 16 A 輸出：52-62 VDC，最大 58 A，最大 3000 W

[1] 可前往 DJI 官網瞭解適用電池的相關最新資訊。

[2] CSX901-12000H 目前所示輸入電壓範圍為與額定功率對應的輸入電壓範圍，實際支援的輸入電壓範圍與 CSX901-12000 相同。

免責事項

不適切的操作は、製品の損傷、財産の損害、さらには人身傷害を引き起こす可能性があります。ご使用前に、この文書全体に目を通し、安全で合法的な使用方法についての説明を注意深くお読みください。

- Keluarkan pin keselamatan daripada kabel penukaran, sambungkan kabel penukaran kepada port kuasa AC produk dan masukkan kembali pin keselamatan pada tempatnya. **(Rajah F)**
- Sambungkan kabel pengecasan perlahan dengan kabel penukaran, kemudian sambungkan kabel kepada salur keluar kuasa. **(Rajah G)**

	Hubungi pengedar tempatan anda untuk membeli kabel pengecasan perlahan secara berasingan.
---	---

- Sambungkan produk kepada bateri mengikut kaedah sama seperti yang diterangkan dalam bahagian Pengecasan Pantas.
- Apabila pengecasan selesai, cabut kabel pengecasan perlahan daripada salur keluar kuasa, kemudian cabut kabel penukaran daripada produk.

Storan dan Penyelenggaraan

Apabila anda tidak menggunakan produk, cabut produk daripada kuasa AC dan cabut kabel pengecasan daripada bateri. Letakkan produk di tempat yang stabil.

Bersihkan penutup kalis habuk dengan kerap untuk memastikan prestasi pelepasan haba. **(Rajah H)**

Spesifikasi

Suhu Pengendalian	0° hingga 40°C (32° hingga 104°F)
Bateri Serasi ^[1]	Bateri Penerbangan Pintar DB2100/DB1580/DB2160
Dimensi	456 × 291 × 107 mm
Nombor Model	CSX901-12000
Pengecasan Pantas	Input Tiga Fasa: 175-520 VAC, 50/60 Hz, 22A MAKSt Output: 62 VDC, 194 A, 12000 W MAKSt
Pengecasan Perlahan	Input Satu Fasa: 200-264 VAC, 50/60 Hz, 16 A MAKSt Output: 62 VDC, 48 A, 3000 W MAKSt
Nombor Model	CSX901-12000H ^[2]
Pengecasan Pantas	Input Tiga Fasa: 380-480 VAC, 50/60 Hz, 22 A MAKSt Output: 52-62 VDC, 230 A MAKSt, 12000 W MAKSt
Pengecasan Perlahan	Input Satu Fasa: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16 A MAKSt Output: 52-62 VDC, 58 A MAKSt, 3000 W MAKSt

[1] Layari laman web rasmi DJI untuk mengetahui maklumat terkini mengenai keserasian bateri.

[2] Julat voltan input yang dipaparkan untuk CSX901-12000H sepadan dengan julat voltan input kuasa yang dinilai. Julat voltan input yang disokong sebenar adalah sama dengan CSX901-12000.

TH

ข้อควรนสักร์

การใช้งานที่ไม่ถูกต้องอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ ทรัพย์สิน หรือแม้กระทั่งการบาดเจ็บส่วนบุคคล โปรดอ่านเอกสารฉบับนี้อย่างละเอียด ตลอดจนแนวทางปฏิบัติที่ปลอดภัยและถูกกฎหมายทั้งหมดก่อนที่จะเริ่มใช้งาน

คำเตือน

- คำเตือนและข้อควรระวังที่มีอยู่ในไดรเวอร์คลุ้มทั้งสถานการณ์ที่เป็นไปได้ทั้งหมด และผู้ใช้ต้องใช้สามัญสำนึกเมื่อใช้ผลิตภัณฑ์และใช้ความระมัดระวังตลอดเวลา
- เฉพาะช่างไฟฟ้าเท่านั้นที่สามารถรับองและสวมถุงมือที่มบวมเท่านั้น จึงจะสามารถดำเนินการเชื่อมต่อการชาร์จแบบเร็วได้
- เก็บผลิตภัณฑ์ให้พ้นมือเด็ก ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ในสภาพแวดล้อมที่มีเด็กอยู่
- ห้ามใช้หรือเก็บผลิตภัณฑ์ไว้ใต้แสงแดดโดยตรง ในขณะฝนตก หรือในสภาพแวดล้อมที่เปียกชื้นอื่น ๆ
- ควรเก็บผลิตภัณฑ์ไว้ในสภาพแวดล้อมที่มีช่วงอุณหภูมิระหว่าง -5° ถึง 40° C (23° ถึง 104° F)
- เก็บผลิตภัณฑ์ให้ห่างจากความร้อน แรงดันไฟฟ้าสูง น้ำ ก๊าซไวไฟ และสารกัดกร่อน
- เก็บผลิตภัณฑ์ให้ห่างจากสวิตช์ไฟขณะชาร์จ ห้ามวางผลิตภัณฑ์หรือแบตเตอรี่ที่กำลังชาร์จบนพื้นผิวที่เปียกหรือพื้นผิวที่ลื่นขรุขระ
- วางผลิตภัณฑ์บนพื้นผิวราบและมั่นคง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์มีอุณหภูมิที่เหมาะสมและมีพื้นที่ระบายอากาศอย่างน้อย 50 ซม. เพื่อป้องกันอันตรายจากเพลิงไหม้
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ในบริเวณที่จัดเก็บแบตเตอรี่ ควรระยะเวลาอย่างน้อย 30 ชม. ระหว่างการชาร์จกับแบตเตอรี่ที่กำลังชาร์จ มิฉะนั้น ผลิตภัณฑ์หรือแบตเตอรี่ที่กำลังชาร์จอาจได้รับความเสียหายเนื่องจากความร้อนที่สูงเกินไป และอาจทำให้เกิดอันตรายจากเพลิงไหม้ได้
- โปรดดูคู่มือการใช้งานแบตเตอรี่สำหรับคำแนะนำด้านความปลอดภัยเพิ่มเติมก่อนใช้งาน
- ในกรณีที่เกิดเพลิงไหม้ ให้ใช้ถังดับเพลิงชนิดผงเคมีแห้ง ถังดับเพลิงชนิดนี้อาจทำให้เกิดอันตรายจากไฟฟ้าได้
- หากมีผู้บาดเจ็บหรือเสียชีวิตเนื่องจากการชาร์จผลิตภัณฑ์ ให้รีบโทรแจ้งหน่วยกู้ชีพและส่งผู้บาดเจ็บไปโรงพยาบาล
- ห้ามดึงสายชาร์จเพื่อเคลื่อนย้ายหรือนำเครื่องชาร์จไปยังที่อื่น มิฉะนั้นสายชาร์จอาจชำรุดเสียหายได้
- จับสายชาร์จด้วยความระมัดระวังเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายจากแรงกระแทก
- ควรทำความสะอาดผกรองกันฝุ่นเป็นประจำเพื่อให้อากาศไหลเวียนจากสายชาร์จได้ดี
- ให้ตรวจสอบว่าเป็นพิเศษกับสัญญาณบ่งชี้และคำจำกัดความบนผลิตภัณฑ์ที่ดังต่อไปนี้:

	กรุณาอ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์
	ระวัง: ความเสี่ยงจากไฟฟ้าช็อต, แหล่งพลังงานไฟฟ้า ES2
	ระวัง: ความเสี่ยงจากไฟฟ้าช็อต

๓ LED แสดงสถานะ (ภาพ A)

1. ๓ LED แสดงสถานะช่องชาร์จ	
สีเหลืองค้าง	เชื่อมต่อบatteryแล้วและพร้อมสำหรับการชาร์จ
กะพริบเป็นสีเขียวหนึ่งครั้งต่อเื่อง	การชาร์จ
สีเขียวค้าง	ชาร์จเต็มแล้ว
กะพริบเป็นสีเหลืองหนึ่งครั้งต่อเื่อง	คำเตือนเกี่ยวกับแบตเตอรี่/ช่องชาร์จ
กะพริบเป็นสีแดงหนึ่งครั้งต่อเื่อง	ข้อผิดพลาดเกี่ยวกับแบตเตอรี่/ช่องชาร์จ
2. ๓ LED แสดงสถานะเอาต์พุต DC	
กะพริบเป็นสีเหลืองลึกรดับต่อเนื่อง	ยังไม่ได้เปิดใช้งานผลิตภัณฑ์
กะพริบเป็นสีเหลืองหนึ่งครั้งต่อเื่อง	คำเตือนสำหรับเอาต์พุต DC
กะพริบเป็นสีแดงหนึ่งครั้งต่อเื่อง	ข้อผิดพลาดของเอาต์พุต DC
3. ๓ LEDแสดงสถานะอินพุต AC	
กะพริบเป็นสีเหลืองหนึ่งครั้งต่อเื่อง	คำเตือนสำหรับอินพุต AC
กะพริบเป็นสีแดงหนึ่งครั้งต่อเื่อง	ข้อผิดพลาดของอินพุต AC

	- หากไฟแสดงสถานะใด ๆ กะพริบ ให้เชื่อมต่อรีโมทคอนโทรลกับผลิตภัณฑ์เพื่อตรวจสอบรายละเอียด - หากส่วนใดส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์ที่ผิดปกติหรือเสียหาย และนำไปสู่การต่อสายสนับนุญอย่างไม่เป็นทางการหรือตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตเพื่อซ่อมแซมหรือเปลี่ยนชิ้นส่วน
---	---

การเปิดใช้งานและการอัปเดตเฟิร์มแวร์ (ภาพ B)

ผลิตภัณฑ์ต้องเปิดใช้งานก่อนการใช้งานครั้งแรก หลังจากเชื่อมต่อรีโมทคอนโทรลกับผลิตภัณฑ์แล้ว ให้เปิดแอป DJI Agras บนรีโมทคอนโทรลและแตะที่การตั้งค่าอุปกรณ์ > อุปกรณ์ชาร์จ เพื่อเปิดใช้งานผลิตภัณฑ์ ทำตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่ออัปเดตเฟิร์มแวร์เมื่อมีพร้อมไว้

การใช้แหล่งจ่ายไฟอัจฉริยะ

การชาร์จแบบเร็ว
เมื่อใช้การชาร์จแบบเร็ว ผลิตภัณฑ์ต้องเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟสามเฟส 380 V ที่มีกำลังไฟพว้ากอย่างน้อย 15 kW

- ปิดแออร์เซอร์กิตเบรกเกอร์ของแหล่งจ่ายไฟ AC แบบสามเฟส!
- ดึงหมุดนิรภัยออกจากสายชาร์จแบบเร็ว เชื่อมต่อสายชาร์จแบบเร็วเข้ากับผลิตภัณฑ์ และเสียบหมุดนิรภัยกลับเข้าที่ (รูป C)
- เชื่อมต่อสายไฟสองสามเส้น (สาย L1, L2, L3) และสายดิน (สาย PE) ของสายชาร์จแบบเร็วเข้ากับขั้วต่อเส้นไฟและขั้วต่อสายดินตามลำดับ (รูป D)

	- ปรึกษาช่างไฟฟ้าท้องถิ่นเพื่อหาแนวทางารเดินสายไฟสามเฟสถูกต้อง และเป็นไปตามกฎระเบียบท้องถิ่น - ห้ามใช้เชื่อมต่อสายดินเข้ากับขั้วต่อนิวทรัลหรือขั้วต่อเส้นไฟเพื่อหลีกเลี่ยงการกำสายผลิตภัณฑ์ที่หรือก่อให้เกิดอันตรายร้ายแรง เช่น ไฟไหม้
---	---

- เปิดแออร์เซอร์กิตเบรกเกอร์ของแหล่งจ่ายไฟ AC แบบสามเฟส
- เมื่อเชื่อมต่อสายชาร์จเข้ากับชุดระบายความร้อนด้วยอากาศก่อนใส่แบตเตอรี่ลงในชุดระบายความร้อน ผลิตภัณฑ์จะเริ่มชาร์จแบบเร็ว (รูป E)
- เมื่อการชาร์จเสร็จสิ้น ให้ปิดแออร์เซอร์กิตเบรกเกอร์ก่อนถอดสายชาร์จแบบเร็วออกจากผลิตภัณฑ์

การชาร์จแบบช้า
- ประเภทของปลั๊กไฟอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศหรือภูมิภาค โปรดใช้ปลั๊กไฟที่เหมาะสม - เมื่อใช้การชาร์จแบบช้า ผลิตภัณฑ์ต้องเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟสามเฟส 220 V ที่มีกำลังไฟพว้ากอย่างน้อย 3.6 kW - เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดประคายไฟที่ปลั๊ก ห้ามเสียบปลั๊กขณะเครื่องทำงาน

- ถอดหมุดนิรภัยออกจากสายแปลง เชื่อมต่อสายแปลงเข้ากับพอร์ตไฟ AC ของผลิตภัณฑ์ และเสียบหมุดนิรภัยกลับเข้าที่ (ภาพ F)
- เชื่อมต่อสายชาร์จแบบช้าเข้ากับสายแปลง แล้วจึงเชื่อมต่อเข้ากับปลั๊กไฟ (ภาพ G)

	ติดตั้งตัวเก็บน้ำหมันบนพื้นที่ของคุณเพื่อขี้อสายชาร์จแบบช้าแยกตัวหาก
---	--

- เชื่อมต่อผลิตภัณฑ์เข้ากับแบตเตอรี่โดยใช้วิธีการเดียวกันที่อธิบายไว้ในสถานการณ์ชาร์จแบบเร็ว
- เมื่อการชาร์จเสร็จสิ้น ให้ถอดสายชาร์จแบบช้าออกจากปลั๊กไฟ จากนั้นจึงถอดสายแปลงออกจากผลิตภัณฑ์

การจัดเก็บและการบำรุงรักษา

เมื่อคุณไม่ได้อใช้ผลิตภัณฑ์ ให้ถอดผลิตภัณฑ์ออกจากแหล่งจ่ายไฟ AC และถอดสายชาร์จออกจากแบตเตอรี่ วางผลิตภัณฑ์ในที่ที่มิดนัง

ทำความสะอาดผกรองกันฝุ่นเป็นประจำเพื่อหลีกเลี่ยงความร้อนได้ดี **(ภาพ H)**

ข้อมูลจำเพาะ

อุณหภูมิในการทำงาน	0° ถึง 40° C (32° ถึง 104° F)
แบตเตอรี่ที่ใช้จางรบนับที่ได่ ^[1]	แบตเตอรี่รุ่นอัจฉริยะ: DB2100/DB1580/DB2160
ขนาด	456 × 291 × 107 มม.
หมายเลขรุ่น	CSX901-12000
การชาร์จแบบเร็ว	อินพุตสามเฟส: 175-520 VAC, 50/60 Hz, สูงสุด 22 A เอาต์พุต: 62 VDC, 194 A, สูงสุด 12000 W
การชาร์จแบบช้า	อินพุตสามเฟส: 200-264 VAC, 50/60 Hz, สูงสุด 16 A เอาต์พุต: 62 VDC, 48 A, สูงสุด 3000 W
หมายเลขรุ่น	CSX901-12000H ^[2]
การชาร์จแบบเร็ว	อินพุตสามเฟส: 380-480 VAC, 50/60 Hz, สูงสุด 22 A เอาต์พุต: 52-62 VDC, สูงสุด 230 A, สูงสุด 12000 W
การชาร์จแบบช้า	อินพุตสามเฟส: 220-240 VAC, 50/60 Hz, สูงสุด 16 A เอาต์พุต: 52-62 VDC, สูงสุด 58 A, สูงสุด 3000 W

[1] เชื่อมแบบเร็วใช้ไดรเวอร์ของ DJI เพื่อทราบข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับความเข้ากันได้ออกแบบแบตเตอรี่

[2] ช่วงแรงดันไฟฟ้าเข้าที่แสดงในปัจจุบันสำหรับ CSX901-12000H สอดคล้องกับช่วงแรงดันไฟฟ้าเข้าของพิกัดกำลังไฟฟ้า ช่วงแรงดันไฟฟ้าเข้าที่รองรับจริงเหมือนกันของ CSX901-12000

VI

Tuyên bố khước từ trách nhiệm

Vấn hành không đúng có thể dẫn đến hư hỏng sản phẩm, thiệt hại tài sản, hoặc thậm chí gây thương tích cá nhân. Trước khi sử dụng, vui lòng đọc kỹ toàn bộ tài liệu này và tất cả các biện pháp thực hành an toàn và hợp pháp được cung cấp.

Cảnh báo

- Các cảnh báo và biện pháp hướng dẫn trong tài liệu hướng dẫn này không bao gồm tất cả các tình huống có thể xảy ra. Người dùng phải có ý thức chung khi sử dụng sản phẩm và luôn tỉnh trong.
- Thao tác đầu sạc nhanh chỉ dành cho trẻ dưới độ trình độ đã đeo găng tay cách điện.
- Giữ sản phẩm ngoài tầm với của trẻ em. KHÔNG sử dụng sản phẩm trong môi trường có trẻ em.
- KHÔNG sử dụng hoặc để sản phẩm dưới ánh sáng mặt trời trực tiếp, trong mưa, hoặc để sản phẩm trong ánh sáng hồng ngoại.
- Nên để sản phẩm trong môi trường có nhiệt độ từ -5° đến 40° C (23° đến 104° F).

- Để sản phẩm tránh xa nhiệt, điện áp cao, nước, khí dễ cháy và chất ăn mòn.
- Để sản phẩm tránh xa các vật liệu dễ cháy trong khi đang sạc pin. KHÔNG đặt sản phẩm hoặc pin đang sạc lên chân hoặc các bề mặt mềm khi đang sử dụng.
- Đặt sản phẩm trên bề mặt phẳng và chắc chắn. Để tránh nguy cơ hỏa hoạn, cần đảm bảo rằng thiết bị được cách điện đúng cách và có không gian thông khí ít nhất 50 cm.
- KHÔNG sử dụng sản phẩm ở các khu vực bảo quản pin. Nên duy trì khoảng cách ít nhất 30 cm giữa sản phẩm và các pin đang được sạc. Nếu không, sản phẩm hoặc pin đang sạc có thể bị hư hại do quá nhiệt và thậm chí có thể dẫn đến nguy cơ hỏa hoạn.
- Vui lòng xem hướng dẫn sử dụng pin để biết thêm hướng dẫn an toàn trước khi sử dụng.
- Nếu có hỏa hoạn, hãy dùng bình cứu hỏa dạng bột. Bình cứu hỏa dùng chất lỏng có thể dẫn đến nguy cơ chập điện.
- KHÔNG rút dây cáp điện AC hoặc cáp sạc trong khi đang sử dụng sản phẩm. Thao pin sau khi sạc xong.
- Nếu thấy bụi bẩn tích tụ trên đầu nối cáp sạc, hãy làm sạch ngay khi có thể. Đảm bảo không kết nối sản phẩm với nguồn điện trước khi vệ sinh.
- KHÔNG di chuyển hoặc mang theo sản phẩm bằng cách kéo dây cáp sạc. Nếu không, dây cáp sạc có thể bị hư hại.
- Xử lý dây sạc cẩn thận để tránh hư hỏng do va chạm mạnh.
- Phải vệ sinh nắp chống bụi thường xuyên để đảm bảo hiệu quả làm mát của quạt.
- Đặc biệt chú ý đến các ký hiệu chỉ dẫn và định nghĩa trên sản phẩm như hình dưới đây:

	Vui lòng đọc và tuân theo các hướng dẫn này trước khi sử dụng sản phẩm
	Chú ý: Nguy cơ bị điện giật, Nguồn năng lượng điện ES2
	Chú ý: Nguy cơ bị điện giật

Đèn LED trạng thái (Hình A)

1. Đèn LED trạng thái kênh sạc	
Màu vàng ổn định	Pin đã kết nối và sẵn sàng để sạc
Nhảy xanh một lần liên tục	Đang sạc
Màu xanh ổn định	Đã sạc đầy
Nhảy vàng một lần liên tục	Cảnh báo về pin/kênh sạc
Nhảy đỏ một lần liên tục	Lỗi pin/kênh sạc
2. Đèn LED trạng thái đầu ra DC	
Nhảy vàng bốn lần liên tục	Sản phẩm chưa được kích hoạt
Nhảy vàng một lần liên tục	Cảnh báo cho đầu ra DC
Nhảy đỏ một lần liên tục	Lỗi đầu ra DC
3. Đèn LED trạng thái đầu vào AC	
Nhảy vàng một lần liên tục	Cảnh báo cho đầu vào AC
Nhảy đỏ một lần liên tục	Lỗi đầu vào AC

	- Nếu đèn LED trạng thái nào nhấp nháy, hãy ngắt nối bộ điều khiển từ xa với sản phẩm để kiểm tra chi tiết. - Nếu bất kỳ bộ phận nào của sản phẩm có hiện tượng bất thường hoặc hư hỏng, bạn nên liên hệ với bộ phận hỗ trợ chính thức hoặc đại lý được ủy quyền để sửa chữa hoặc thay thế bộ phận đó.
---	---

Kích hoạt và cập nhật phần mềm hệ thống (Hình B)

Phải kích hoạt sản phẩm trước khi sử dụng lần đầu tiên. Sau khi kết nối bộ điều khiển từ xa với sản phẩm, hãy chạy ứng dụng DJI Agras trên bộ điều khiển từ xa và nhấn Quản lý Thiết bị > Thiết bị sạc để kích hoạt sản phẩm. Làm theo hướng dẫn trên màn hình để cập nhật phần mềm hệ thống khi có phần mềm hệ thống mới.

Sử dụng nguồn điện thông minh

Sạc nhanh
Khi sử dụng sạc nhanh, sản phẩm sẽ kết nối sản phẩm với nguồn điện ba pha 380V có công suất đầu ra ít nhất 15 kW.

- Tắt máy cắt không khí của nguồn điện xoay chiều ba pha!
- Rút chốt an toàn ra khỏi cáp sạc nhanh, kết nối cáp sạc nhanh với sản phẩm và cắm chốt an toàn vào đúng vị trí. **(Hình C)**
- Kết nối ba dây nóng (được gán nhãn L1, L2, L3) và dây nối đất (được gán nhãn PE) của cáp sạc nhanh với các đầu nối nóng và đầu nối đất tương ứng. **(Hình D)**

	- Tham khảo ý kiến thợ điện địa phương để đảm bảo rằng hệ thống dây điện ba pha là chính xác và tuân thủ các quy định địa phương. - KHÔNG kết nối dây nối đất với đầu nối trung tính hoặc đầu nối nóng để tránh làm hỏng sản phẩm hoặc gây ra các nguy hiểm nghiêm trọng như cháy nổ.
---	--

- Bật máy cắt không khí của nguồn điện xoay chiều ba pha.
- Kết nối dây cáp sạc với bộ tản nhiệt làm mát bằng không khí trước khi đặt pin vào bộ tản nhiệt. Sản phẩm bắt đầu sạc pin. **(Hình E)**
- Khi sạc xong, hãy tắt máy cắt không khí trước khi ngắt kết nối cáp sạc nhanh khỏi sản phẩm.

Sạc chậm
- Loại ổ cắm điện có thể thay đổi tùy theo quốc gia hoặc khu vực. Chọn loại ổ cắm điện thích hợp cho phù hợp. - Khi sử dụng sạc chậm, sản phẩm cần được kết nối với nguồn điện một pha 220V có công suất đầu ra ít nhất 3,6 kW. - Không được cắm nóng để tránh hiện tượng hồ quang tại phích cắm.

- Rút chốt an toàn ra khỏi cáp chuyển đổi, đầu cáp chuyển đổi vào cổng nguồn AC của sản phẩm và cắm chốt an toàn vào đúng vị trí. **(Hình F)**
- Kết nối cáp sạc chậm với cáp chuyển đổi, sau đó cắm vào ổ cắm điện. **(Hình G)**

	Liên hệ với đại lý địa phương của bạn để mua cáp sạc chậm riêng.
---	--

- Áp dụng cách tương tự theo mô tả trong phần Sạc nhanh để nối sản phẩm với pin.
- Khi sạc xong, ngắt kết nối cáp sạc chậm khỏi ổ cắm điện rồi ngắt kết nối cáp chuyển đổi khỏi sản phẩm.

Bảo quản và bảo dưỡng

Khi bạn không sử dụng sản phẩm, hãy ngắt kết nối sản phẩm khỏi nguồn AC và ngắt kết nối dây cáp sạc khỏi pin. Đặt sản phẩm ở nơi chắc chắn.

Vệ sinh nắp chống bụi thường xuyên để đảm bảo hiệu suất tản nhiệt. **(Hình H)**

Thông số kỹ thuật

Thiết kế hoạt động	0° đến 40°C (32° đến 104°F)
Pin tương thích ^[1]	Pin bay thông minh DB2100/DB1580/DB2160
Kích thước	456 × 291 × 107 mm
Số model	CSX901-12000
Sạc nhanh	Đầu vào ba pha: 175-520 VAC, 50/60 Hz, Tối Đa 22A Đầu ra: 62 VDC, 194 A, Tối Đa 12000 W
Sạc chậm	Đầu vào một pha: 200-264 VAC, 50/60 Hz, Tối Đa 16 A Đầu ra: 62 VDC, 48 A, Tối Đa 3000 W
Số model	CSX901-12000H ^[2]
Sạc nhanh	Đầu vào ba pha: 380-480 VAC, 50/60 Hz, Tối Đa 22 A Đầu ra: 52-62 VDC, Tối Đa 230 A, Tối Đa 12000 W
Sạc chậm	Đầu vào một pha: 220-240 VAC, 50/60 Hz, Tối Đa 16 A Đầu ra: 52-62 VDC, Tối Đa 58 A, Tối Đa 3000 W

[1] Truy cập trang web chính thức của DJI để biết thông tin mới nhất về khả năng tương thích của pin.

[2] Dải điện áp đầu vào hiện tại hiện thị cho CSX901-12000H tương ứng với dải điện áp đầu vào của công suất định mức. Dải điện áp đầu vào thực tế được hỗ trợ giống như của CSX901-12000.

DE

Haftungsausschluss

Falsche Bedienung kann zu Produktschäden, Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch dieses gesamte Dokument und alle Informationen zu sicheren und rechtmäßigen Praktiken sorgfältig durch.

Warnung

- Die Warnungshinweise und Vorsichtsmaßnahmen in diesem Handbuch decken nicht alle möglichen Situationen ab, und der Benutzer muss beim Gebrauch des Produkts gesunden Menschenverstand walten lassen und vorsichtig handeln.
- Der Schnellladeanschluss darf nur von einem qualifizierten Elektriker mit isolierten Handschuhen vorgenommen werden.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verwenden Sie das Produkt NICHT in Umgebungen, in denen sich Kinder aufhalten.
- Verwenden oder lagern Sie das Produkt NICHT unter direkter Sonneneinstrahlung, im Regen oder in anderen feuchten Umgebungen.
- Das Produkt sollte in einer Umgebung mit einem Temperaturbereich von -5 °C bis 40 °C aufbewahrt werden.
- Halten Sie das Produkt von Hitze, Hochspannung, Wasser, brennbaren Gasen und ätzenden Stoffen fern.
- Halten Sie das Produkt während des Ladens von brennbaren Materialien fern. Stellen Sie das Produkt oder die aufladenden Akkus während des Gebrauchs NICHT auf einer Decke oder auf Teppichboden auf.
- Verwenden Sie das Produkt auf einer ebenen und stabilen Fläche. Um Brandgefahren zu vermeiden, achten Sie darauf, dass das Gerät ordnungsgemäß isoliert ist und ausreichend Freiraum für die Belüftung vorhanden ist (mindestens 50 cm).
- Verwenden Sie das Produkt NICHT in einem Bereich, in dem Akkus aufbewahrt werden. Zwischen dem Produkt und den aufladenden Akkus sollte ein Abstand von mindestens 30 cm liegen. Andernfalls können das Produkt oder die aufladenden Akkus durch übermäßige Erhitzung beschädigt werden und es kann sogar zu einem Brand führen.
- In der Bedienungsanleitung der Akkus finden Sie weitere Sicherheitsanweisungen, die vor der Verwendung zu beachten sind.
- Verwenden Sie im Falle von Feuer unbedingt einen Trockenpulver-Feuerlöscher. Ein Feuerlöscher mit Flüssigkeit kann einen Stromschlag verursachen.
- Entfernen Sie während des Betriebs AUF KEINEN FALL das Wechselstrom- oder Ladekabel. Entfernen Sie die Akkus erst nach dem vollständigen Aufladen.
- Falls sich Ablagerungen am Stecker des Ladekabels bemerkbar machen, sollten Sie sie so schnell wie möglich entfernen. Achten Sie darauf, dass das Produkt vor der Reinigung nicht an den Strom angeschlossen ist.
- Bewegen oder tragen Sie das Produkt NICHT durch Ziehen am Ladekabel. Dies kann zu Schäden am Ladekabel selbst führen.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Ladekabel um, um Schäden durch starke Stöße zu vermeiden.
- Die Staubschutzabdeckung sollte regelmäßig gereinigt werden, um die Kühlwirkung der Lüfter zu gewährleisten.
- Achten Sie besonders auf die unten abgebildeten Hinweisschilder und Definitionen auf dem Produkt:

	Bitte lesen und befolgen Sie diese Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.
	Achtung: Stromschlaggefahr, elektrische Energiequelle ES2
	Achtung: Stromschlaggefahr

Status-LEDs (Abbildung A)

1. Status-LED des Ladekanals	
Leuchtet kontinuierlich gelb	Akku angeschlossen und bereit zum Laden
Blinkt kontinuierlich einmal grün	Gerät aufladen
Leuchtet kontinuierlich grün	Vollständig geladen
Blinkt kontinuierlich einmal gelb	Warnung für den Akku/Ladekanal
Blinkt kontinuierlich einmal rot	Akku-/Ladekanalfehler
2. Status-LED des Gleichstromausgangs	
Blinkt kontinuierlich viermal gelb	Das Produkt ist nicht aktiviert

Blink kontinuierlich einmal gelb	Warnung für Gleichstromausgang
Blink kontinuierlich einmal rot	Gleichstromausgangsfehler
3. Status-LED des Wechselstromeingangs	
Blink kontinuierlich einmal gelb	Warnung für Wechselstromeingang
Blink kontinuierlich einmal rot	Wechselstromeingangsfehler
 • Wenn eine Status-LED blinkt, verbinden Sie die Fernsteuerung mit dem Produkt, um die Details zu überprüfen. • Wenn ein Teil des Produkts fehlerhaft oder beschädigt ist, wird empfohlen, den offiziellen Support oder einen autorisierten Händler zu kontaktieren, um das Teil zu reparieren oder zu ersetzen.	

Aktivierung und Firmware-Aktualisierung (Abbildung B)

Das Produkt muss vor dem ersten Gebrauch aktiviert werden. Nachdem Sie die Fernsteuerung mit dem Produkt verbunden haben, starten Sie die DJI Aeras App auf der Fernsteuerung und tippen Sie auf Geräteverwaltung > Ladegerät, um das Produkt zu aktivieren. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Firmware zu aktualisieren, wenn neue Firmware verfügbar ist.

Verwendung des Intelligent Power Supply	
Schnellladen	
 • Bei Verwendung des Schnellladens muss das Produkt an eine 380-V-Dreiphasen-Stromversorgung mit einer Ausgangsleistung von mindestens 15 kW angeschlossen werden.	
1. Schalten Sie den Leitungsschutzschalter der dreiphasigen Wechselstromversorgung aus! 2. Nehmen Sie die Sicherheitsstifte aus dem Schnellladekabel, schließen Sie das Schnellladekabel an das Produkt an und setzen Sie die Sicherheitsstifte wieder ein. (Abbildung C) 3. Schließen Sie die drei Außenleiter (gekennzeichnet mit L1, L2, L3) und den Schutzleiter (gekennzeichnet mit PE) des Schnellladekabels jeweils an den Außenleiteranschluss und der Erdungsanschluss an. (Abbildung D)	
 • Wenden Sie sich an einen örtlichen Elektriker, um sicherzustellen, dass die dreiphasige elektrische Verkabelung korrekt ist und den örtlichen Vorschriften entspricht. • Verbinden Sie den Schutzleiter NICHT mit einem Neutral- oder Außenleiteranschluss, um Schäden am Produkt oder schwerwiegende Gefahren wie Brände zu vermeiden.	
4. Schalten Sie den Leitungsschutzschalter der dreiphasigen Wechselstromversorgung ein. 5. Schließen Sie das Ladekabel am luftgekühlten Kühlkörper an, bevor Sie den Akku in den Kühlkörper einlegen. Das Produkt beginnt mit dem Aufladen des Akkus. (Abbildung E) 6. Wenn der Ladevorgang beendet ist, schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus, bevor Sie das Schnellladekabel vom Produkt trennen.	

Langsamladen	
 • Die Art der Steckdose kann je nach Land oder Region variieren. Wählen Sie dementsprechend die passende Steckdose. • Bei Verwendung des Langsamladevorgangs muss das Produkt an eine 220-V-Einphasen-Stromversorgung mit einer Ausgangsleistung von mindestens 3,6 kW angeschlossen werden. • Um Lichtbogenbildung am Stecker zu vermeiden, ist das Anschließen unter Spannung verboten.	
1. Nehmen Sie die Sicherheitsstifte aus dem Konvertierungskabel, schließen Sie das Konvertierungskabel an den Wechselstromanschluss des Produkts an und setzen Sie die Sicherheitsstifte wieder ein. (Abbildung F) 2. Verbinden Sie das Langsamladekabel mit dem Konvertierungskabel, und schließen Sie es dann an eine Steckdose an. (Abbildung G)	
 • Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um das Langsamladekabel separat zu erwerben.	
3. Verbinden Sie das Produkt mit dem Akku, indem Sie dieselbe Methode verwenden, die im Abschnitt „Schnellladen“ beschrieben wird. 4. Wenn der Ladevorgang beendet ist, ziehen Sie das Langsamladekabel aus der Steckdose und dann das Konvertierungskabel vom Produkt ab.	

Aufbewahrung und Wartung	
Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und trennen Sie das Ladekabel vom Akku. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile Oberfläche. Reinigen Sie die Staubschutzabdeckung regelmäßig, um die Wärmeableitung zu gewährleisten. (Abbildung H)	
Technische Daten	
Betriebstemperatur	0 ° bis 40 °C
Kompatibler Akku ^[1]	DB2100/DB1580/DB2160 Intelligent Flight Battery
Abmessungen	456 × 291 × 107 mm
Modell-Nr.	CSX901-12000
Schnellladen	Dreiphasen-Eingang: 175–520 V AC, 50/60 Hz, max. 22 A Ausgang: 62 V DC, 194 A, max. 12.000 W
Langsamladen	Einphasen-Eingang: 200–264 V AC, 50/60 Hz, max. 16 A Ausgang: 62 V DC, 48 A, max. 3.000 W
Modell-Nr.	CSX901-12000H ^[2]
Schnellladen	Dreiphasen-Eingang: 380–480 V AC, 50/60 Hz, max. 22 A Ausgang: 52–62 V DC, max. 230 A, max. 12.000 W
Langsamladen	Einphasen-Eingang: 220–240 V AC, 50/60 Hz, max. 16 A Ausgang: 52–62 V DC, max. 58 A, max. 3.000 W

[1] Besuchen Sie die offizielle DJI-Website, um die neuesten Informationen zur Akku-Kompatibilität zu erhalten.

[2] Der aktuell angezeigte Eingangsspannungsbereich für den CSX901-12000H entspricht dem Eingangsspannungsbereich der Nennleistung. Der tatsächlich unterstützte Eingangsspannungsbereich ist derselbe wie der des CSX901-12000.

Technische Daten	
Betriebstemperatur	0 ° bis 40 °C
Kompatibler Akku ^[1]	DB2100/DB1580/DB2160 Intelligent Flight Battery
Abmessungen	456 × 291 × 107 mm
Modell-Nr.	CSX901-12000
Schnellladen	Dreiphasen-Eingang: 175–520 V AC, 50/60 Hz, max. 22 A Ausgang: 62 V DC, 194 A, max. 12.000 W
Langsamladen	Einphasen-Eingang: 200–264 V AC, 50/60 Hz, max. 16 A Ausgang: 62 V DC, 48 A, max. 3.000 W
Modell-Nr.	CSX901-12000H ^[2]
Schnellladen	Dreiphasen-Eingang: 380–480 V AC, 50/60 Hz, max. 22 A Ausgang: 52–62 V DC, max. 230 A, max. 12.000 W

Ledes de estado (Imagen A)	
1. Led de estado del canal de carga	
Amarillo fijo	Batería conectada y lista para la carga
Repetición continua de un parpadeo en verde	Carga en curso
Verde fijo	Carga completa
Repetición continua de un parpadeo en amarillo	Advertencia correspondiente a la batería o al canal de carga
Repetición continua de un parpadeo en rojo	Error en la batería o en el canal de carga
2. Led de estado de salida de CC	
Repetición continua de cuatro parpadeos en amarillo	El producto no está activado
Repetición continua de un parpadeo en amarillo	Advertencia para salida de CC
Repetición continua de un parpadeo en rojo	Error de salida de CC
3. LED de estado de entrada de CA	
Repetición continua de un parpadeo en amarillo	Advertencia para entrada de CA
Repetición continua de un parpadeo en rojo	Error de entrada de CA
 • Si algún LED de estado parpadea, conecte el control remoto al producto para verificar los detalles. • Si alguna pieza del producto se comporta de forma anómala o presenta daños, se recomienda contactar con el servicio de asistencia técnica oficial o un distribuidor autorizado para repararla o sustituirla.	

Activación y actualización de firmware (Imagen B)	
El producto debe activarse antes de usarse por primera vez. Después de conectar el control remoto al producto, ejecute la aplicación DJI Aeras en el control remoto o pulse Gestión de dispositivos > Dispositivo de carga para activar el producto. Siga las instrucciones en pantalla para actualizar el firmware cuando haya nuevo firmware disponible.	
Uso de la fuente de alimentación inteligente	
Carga rápida	
 • Cuando se utilice la carga rápida, el producto debe estar conectado a una fuente de alimentación trifásica de 380 V con una potencia de salida de al menos 15 kW.	

1. Apague el disyuntor en aire de la fuente de alimentación de CA trifásica.	
2. Extraiga los pasadores de seguridad del cable de carga rápida, conecte el cable de carga rápida al producto y vuelva a insertar los pasadores de seguridad. (Imagen C)	
3. Conecte los tres cables de fase (etiquetados como L1, L2, L3) y el cable de tierra (etiquetado como PE) del cable de carga rápida a los terminales de fase y al terminal de tierra respectivamente. (Imagen D)	
 • Consulte a un electricista local para asegurarse de que el cableado eléctrico trifásico sea correcto y cumpla con las normativas locales. • NO conecte el cable de tierra a un terminal neutro o de fase para evitar dañar el producto o causar peligros graves como incendios.	
4. Encienda el disyuntor en aire correspondiente a la fuente de alimentación de CA trifásica.	
5. Conecte el cable de carga al disipador térmico con refrigeración de aire antes de insertar la batería en el disipador. El producto empieza a cargar la batería. (Imagen E)	
6. Una vez que la carga haya terminado, apague el disyuntor en aire antes de desconectar el cable de carga rápida del producto.	
Carga lenta	
 • El tipo de toma de corriente puede variar en función del país o la región. Elija una toma de corriente adecuada en función de esta circunstancia. • Cuando se utiliza la carga lenta, el producto debe estar conectado a una fuente de alimentación monofásica de 220 V con una potencia de salida de al menos 3,6 kW. • Para evitar arcos eléctricos en el enchufe, se prohíbe la conexión en caliente.	
1. Extraiga los pasadores de seguridad del cable de conversión, conecte el cable de conversión al puerto de alimentación de CA del producto y vuelva a insertar los pasadores de seguridad. (Imagen F)	
2. Conecte el cable de carga lenta con el cable de conversión y, a continuación, conéctelo a una toma de corriente. (Imagen G)	
 • Póngase en contacto con su distribuidor local para comprar el cable de carga lenta por separado.	
3. Conecte el producto a la batería siguiendo el mismo procedimiento descrito en la sección de Carga rápida.	
4. Una vez que la carga se haya terminado, desconecte el cable de carga lenta de la toma de corriente y, a continuación, desconecte el cable de conversión del producto.	

Almacenamiento y mantenimiento	
Cuando no utilice el producto, desconéctelo de la fuente de alimentación de CA y desconecte el cable de carga de la batería. Guarde el producto en un lugar estable. Limpie con regularidad la cubierta antipolvo de modo que se garantice una disipación térmica adecuada. (Imagen H)	
Especificaciones	
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40 °C (de 32 a 104 °F)
Batería compatible ^[1]	Batería de vuelo inteligente DB2100/DB1580/DB2160
Dimensiones	456 × 291 × 107 mm
Número de modelo	CSX901-12000
Carga rápida	Entrada trifásica: 175-520 VCA, 50/60 Hz, 22 A máx. Salida: 62 VCC, 194 A, 12 000 W máx.
Carga lenta	Entrada monofásica: 200-264 VCA, 50/60 Hz, 16 A máx. Salida: 62 VCC, 48 A, 3000 W máx.
Número de modelo	CSX901-12000H ^[2]
Carga rápida	Entrada trifásica: 380-480 VCA, 50/60 Hz, 22 A máx. Salida: 52-62 VCC, 230 A máx., 12 000 W máx.
Carga lenta	Entrada monofásica: 220-240 VCA, 50/60 Hz, 16 A máx. Salida: 52-62 VCC, 58 A máx., 3000 W máx.

[1] Visite el sitio web oficial de DJI para consultar la información más reciente sobre la compatibilidad de la batería.

[2] El rango de voltaje de entrada mostrado actualmente para CSX901-12000H corresponde al rango de voltaje de entrada de la potencia nominal. El rango de voltaje de entrada compatible real es el mismo que el de CSX901-12000.

Bateria compatible ^[1]	Batería de vuelo inteligente DB2100/DB1580/DB2160
Dimensiones	456 x 291 x 107 mm
Número de modelo	CSX901-12000
Carga rápida	Entrada trifásica: 175-520 VCA, 50/60 Hz, 22 A máx. Salida: 62 VCC, 194 A, 12 000 W máx.
Carga lenta	Entrada monofásica: 200-264 VCA, 50/60 Hz, 16 A máx. Salida: 62 VCC, 48 A, 3000 W máx.
Número de modelo	CSX901-12000H ^[2]
Carga rápida	Entrada trifásica: 380-480 VCA, 50/60 Hz, 22 A máx. Salida: 52-62 VCC, 230 A máx., 12 000 W máx.
Carga lenta	Entrada monofásica: 220-240 VCA, 50/60 Hz, 16 A máx. Salida: 52-62 VCC, 58 A máx., 3000 W máx.

[1] Visitez le site web officiel de DJI pour consulter la information más reciente sobre la compatibilidad de la batería.

[2] El rango de voltaje de entrada mostrado actualmente para CSX901-12000H corresponde al rango de voltaje de entrada de la potencia nominal. El rango de voltaje de entrada compatible real es el mismo que el de CSX901-12000.

FR

LED d'état (Figure A)	
1. LED d'état de canal de charge	
Jaune et fixe	Batterie connectée et prête pour la charge
Clignotement continu en vert pour une seule fois	Charge en cours
Vert fixe	Complètement chargée
Clignotement continu en jaune pour une seule fois	Avertissement de la batterie/du canal de charge
Clignotement continu en rouge pour une seule fois	Erreur de batterie/canal de charge
2. LED d'état de sortie CC	
Clignote en jaune quatre fois de façon continue	Le produit n'est pas activé
Clignotement continu en jaune pour une seule fois	Avertissement pour la sortie DC
Clignotement continu en rouge pour une seule fois	Erreur de sortie CC
3. LED d'état d'entrée CA	
Clignotement continu en jaune pour une seule fois	Avertissement pour l'entrée CA
Clignotement continu en rouge pour une seule fois	Erreur d'entrée CA
 • Si une LED d'état clignote, connectez la radiocommande au produit pour vérifier les détails. • En cas d'anomalie ou de dommage de tout élément du produit, il est recommandé de contacter le support officiel ou un revendeur agréé pour la réparation ou le remplacement.	

Activation et mise à jour du firmware (Figure B)	
Le produit doit être activé avant la première utilisation. Après avoir connecté la radiocommande au produit, lancez l'application DJI Aeras sur la radiocommande et appuyez sur Gestion des appareils > Dispositif de charge pour activer le produit. Suivez les instructions à l'écran pour mettre à jour le firmware lorsqu'un nouveau firmware est disponible.	

Utilisation de l'alimentation intelligente	
Charge rapide	
 • Lors de l'utilisation de la charge rapide, le produit doit être connecté à une alimentation triphasée de 380 V avec une puissance de sortie d'au moins 15 kW.	
1. Arrêtez le disjoncteur pneumatique de l'alimentation triphasée CA !	
2. Retirez les broches de sécurité du câble de charge rapide, connectez le câble de charge rapide au produit et remettez les broches de sécurité en place. (Figure C)	
3. Connectez les trois fils chauds (étiquetés L1, L2, L3) et le fil de terre (étiqueté PE) du câble de charge rapide aux bornes chaudes et à la borne de terre respectivement. (Figure D)	
 • Consultez un électricien local pour vous assurer que le câblage électrique triphasé est correct et conforme aux réglementations locales. • NE connectez PAS le fil de terre à une borne neutre ou chaude pour éviter d'endommager le produit ou de causer des dangers graves tels que des incendies.	
4. Mettez en marche le disjoncteur pneumatique de l'alimentation triphasée CA.	
5. Connectez le câble de recharge au dissipateur thermique refroidi par air avant de mettre la batterie dans le dissipateur thermique. Le produit commence à recharger la batterie. (Figure E)	
6. Une fois la charge terminée, arrêtez le disjoncteur pneumatique avant de débrancher le câble de charge rapide du produit.	
Charge lente	
 • Le type de prise de courant peut varier en fonction du pays ou de la région. Choisissez la prise courant appropriée. • Lors de l'utilisation de la charge lente, le produit doit être connecté à une alimentation monophasée de 220 V avec une puissance de sortie d'au moins 3,6 kW. • Pour éviter l'arc électrique à la prise, le branchement à chaud est interdit.	
1. Retirez les broches de sécurité du câble de conversion, connectez le câble de conversion au port d'alimentation CA du produit et remettez les broches de sécurité en place. (Figure F)	
2. Connectez le câble de charge lente au câble de conversion, puis connectez-le à une prise courant. (Figure G)	
 • Contactez votre revendeur local pour acheter le câble de charge lente séparément.	

3. Connectez le produit à la batterie en utilisant la même méthode que celle décrite dans la section Charge rapide.
4. Une fois la charge terminée, débranchez le câble de charge lente de la prise courant, puis débranchez le câble de conversion du produit.

Stockage et entretien

En cas de non-utilisation du produit, débranchez-le de l'alimentation CA et débranchez le câble de charge de la batterie. Placez le produit à un endroit stable.

Nettoyez régulièrement le capot anti-poussière pour assurer des bonnes performances de dissipation de chaleur. **(Figure H)**

Caractéristiques

Température de fonctionnement	de 0 à 40 °C
Batterie compatible ^[1]	Batterie de vol intelligente DB2100/DB1580/DB2160
Dimensions	456 × 291 × 107 mm
Numéro de modèle	CSX901-12000
Charge rapide	Entrée triphasée : 175-520 V CA, 50/60 Hz, 22 A MAX. Sortie : 62 V CC, 194 A, 12 000 W MAX.
Charge lente	Entrée monophasée : 200-264 V CA, 50/60 Hz, 16 A MAX. Sortie : 62 V CC, 48 A, 3 000 W MAX.
Numéro de modèle	CSX901-12000H ^[2]
Charge rapide	Entrée triphasée : 380-480 V CA, 50/60 Hz, 22 A MAX. Sortie : 52-62 V CC, 230 A MAX, 12 000 W MAX.
Charge lente	Entrée monophasée : 220-240 V CA, 50/60 Hz, 16 A MAX. Sortie : 52-62 V CC, 58 A MAX, 3 000 W MAX.

[1] Visitez le site officiel de DJI pour connaître les dernières informations sur la compatibilité des batteries.

[2] La plage de tension d'entrée affichée pour le CSX901-12000H correspond à la plage de tension d'entrée de la puissance nominale. La plage de tension d'entrée réellement prise en charge est la même que celle du CSX901-12000.

PT-BR

Isenção de responsabilidade

Operação incorreta pode levar a danos ao produto, danos à propriedade ou até mesmo ferimentos pessoais. Leia com atenção este documento por inteiro e todas as práticas seguras e legais contidas nele antes do uso.

Aviso

1. Os avisos e precauções contidos neste manual não abrangem todas as situações possíveis e o usuário deve usar o bom senso ao utilizar o produto e adotar uma atitude cautelosa.
2. Apenas eletricitas qualificados usando luvas isolantes podem realizar a conexão para carregamento rápido.
3. Mantenha o produto fora do alcance de crianças. NÃO use o produto em ambientes onde crianças estejam presentes.
4. NÃO use ou armazene o produto debaixo de luz direta do sol, na chuva ou em outros ambientes úmidos.
5. O produto deve ser mantido em um ambiente com faixa de temperatura de -5° a 40° C.
6. Mantenha o produto longe de calor, alta tensão, água, gases inflamáveis e corrosivos.
7. Mantenha o produto longe de materiais inflamáveis enquanto estiver carregando. NÃO coloque o produto ou as baterias de carregamento sobre um cobertor ou qualquer superfície de carpete durante o uso.
8. Coloque o produto em uma superfície plana e estável. Para evitar riscos de incêndio, certifique-se de que o dispositivo esteja devidamente isolado e que haja, pelo menos, 50 cm de espaço para ventilação.
9. NÃO utilize o produto em uma área em que baterias são armazenadas. Deve haver uma distância de pelo menos 30 cm entre o produto e quaisquer baterias em carregamento. Caso contrário, o produto ou as baterias em carregamento podem ser danificados pelo aquecimento excessivo, podendo até causar um incêndio.
10. Consulte o guia do usuário das baterias para obter mais instruções de segurança antes do uso.
11. Em caso de incêndio, use um extintor de pó seco. Um extintor de incêndio líquido pode causar risco elétrico.
12. NÃO desconecte os cabos CA ou de carregamento enquanto o produto estiver em uso. Remova as baterias após a conclusão do carregamento.
13. Se houver qualquer acúmulo perceptível no conector do cabo de carregamento, limpe-o o mais rápido possível. Certifique-se de que o produto não esteja ligado na fonte de energia antes da limpeza.
14. NÃO mova ou transporte o produto puxando o cabo de carregamento. Caso contrário, o cabo pode ser danificado.
15. Manuseie o cabo de carregamento com cuidado para evitar danos por impacto forte.
16. A tampa à prova de poeira deve ser limpa regularmente para garantir o efeito de resfriamento dos ventiladores.
17. Preste atenção especial aos sinais e definições indicativas no produto conforme exibido abaixo:

	Leia e siga estas instruções antes de usar o produto
	Cuidado: Risco de choque elétrico, Fonte de energia elétrica ES2
	Cuidado: Risco de choque elétrico

LEDs de status (Figura A)

1. LED de status do canal de carregamento	
Amarelo contínuo	Bateria conectada e pronta para carregamento
LED piscando uma vez em verde continuamente	Carregamento
Luz verde contínua	Totalmente carregado
LED piscando em amarelo uma vez continuamente	Aviso para canal de bateria e carregamento
LED piscando em vermelho continuamente	Erro na bateria/canal de carregamento
2. LED de status de saída DC	
LED piscando quatro vezes em amarelo continuamente	O produto não está ativado
LED piscando em amarelo uma vez continuamente	Aviso para saída DC
LED piscando em vermelho continuamente	Erro de saída DC
3. LED de status de entrada CA	
LED piscando em amarelo uma vez continuamente	Aviso para entrada CA
LED piscando em vermelho continuamente	Erro de entrada CA
	• Se algum LED de status piscar, conecte o controle remoto ao produto para verificar os detalhes. • Se alguma parte do produto estiver anormal ou danificada, recomenda-se entrar em contato com o suporte oficial ou um revendedor autorizado para conserto ou substituição da peça.

Ativação e atualização de firmware (Figura B)

Produtos novos devem ser ativados antes do primeiro uso. Após conectar o controle remoto ao produto, execute o aplicativo DJI Aeras no controle remoto e toque em Gerenciamento do dispositivo > Dispositivo de carregamento para ativar o produto. Siga as instruções na tela para atualizar o firmware quando um novo firmware estiver disponível.

Como usar a fonte de alimentação inteligente

Carregamento rápido	
	• Ao usar o carregamento rápido, o produto precisa ser conectado a uma fonte de alimentação trifásica de 380V com uma potência de saída de pelo menos 15 kW.

1. **Desligue o disjuntor de ar para a fonte de alimentação CA trifásica!**
2. Retire os pinos de segurança dos cabos de carregamento rápido, conecte os cabos ao carregador e insira os pinos de segurança de volta. **(Figura C)**
3. Conecte os três fios ativos (rotulados como L1, L2, L3) e o fio terra (rotulado como PE) do cabo de carregamento rápido aos terminais ativos e ao terminal de terra, respectivamente. **(Figura D)**

- Consulte um eletricitista local para garantir que a fiação elétrica trifásica esteja correta e em conformidade com as regulamentações locais.

• NÃO conecte o fio terra a um terminal neutro ou terminal ativo para evitar danificar o produto ou causar riscos graves, como incêndios.

4. Ligue o disjuntor de ar da fonte de alimentação CA trifásica.
5. Conecte o cabo de carregamento ao dissipador de calor refrigerado a ar antes de colocar a bateria no dissipador de calor. O produto começa a carregar a bateria. **(Figura E)**
6. Após o carregamento estiver concluído, desligue o disjuntor de ar antes de desconectar o cabo de carregamento rápido do produto.

Carregamento lento:



- O tipo de tomada elétrica pode variar dependendo do país ou região. Escolha a tomada elétrica de energia apropriada de acordo.
- Ao usar o carregamento lento, o produto precisa ser conectado a uma fonte de alimentação monofásica de 220 V com uma potência de saída de pelo menos 3,6 kW.
- Para evitar arco elétrico na tomada, é proibido o hot plugging.

1. Retire os pinos de segurança do cabo de conversão, conecte o cabo de conversão à entrada de alimentação CA do produto e insira os pinos de segurança de volta. **(Figura F)**
2. Conecte o cabo de carregamento lento ao cabo de conversão e, em seguida, conecte a uma tomada elétrica. **(Figura G)**
- Entre em contato com o revendedor local para comprar o cabo de carregamento lento separadamente.

3. Conecte o produto à bateria usando o mesmo método descrito na seção Carregamento rápido.
4. Quando o carregamento estiver concluído, desconecte o cabo de carregamento lento da tomada elétrica e, em seguida, desconecte o cabo de conversão do produto.

Armazenamento e manutenção

Quando não estiver usando o produto, desconecte-o da alimentação CA e desconecte o cabo de carregamento da bateria. Coloque o produto em um local estável.

Limpe a tampa à prova de poeira regularmente para garantir o desempenho da dissipação de calor. **(Figura H)**

Especificações

Temperatura de funcionamento	0° C a 40° C
Tipo de bateria compatível ^[1]	DB2100/DB1580/DB2160 Bateria de voo inteligente
Dimensões	456 × 291 × 107 mm
Número do modelo	CSX901-12000
Carregamento rápido	Entrada trifásica: 175-520 VAC, 50/60 Hz, 22 A MÁX Saída: 62 VDC, 194 A, 12000 W MÁX
Carregamento lento:	Entrada única: 200-264 VAC, 50/60 Hz, 16 A MÁX Saída: 62 VDC, 48 A, 3000 W MÁX
Número do modelo	CSX901-12000H ^[2]
Carregamento rápido	Entrada trifásica: 380-480 VAC, 50/60 Hz, 22 A MÁX Saída: 52-62 VDC, 230 A MÁX, 12000 W MÁX
Carregamento lento:	Entrada única: 220-240 VAC, 50/60 Hz, 16 A MÁX Saída: 52-62 VDC, 58 A MÁX, 3000 W MÁX

[1] Visite o site oficial da DJI para saber as informações mais recentes sobre a compatibilidade da bateria.

[2] A faixa de voltagem de entrada exibida atualmente para o CSX901-12000H corresponde à faixa de voltagem de entrada da potência nominal. A faixa de voltagem de entrada suportada realmente é a mesma do CSX901-12000.

RU

Отказ от ответственности

Неправильная эксплуатация может привести к повреждению изделия, ущерб имуществу или даже травмам. До начала эксплуатации внимательно ознакомьтесь с полным текстом документа, а также всеми практическими рекомендациями по безопасности и соблюдению законодательных требований.

Предупреждение

1. Предупреждения и меры предосторожности, приведенные в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, поэтому при использовании изделия пользователь должен руководствоваться здравым смыслом и соблюдать осторожность.
2. Подключения к системе быстрой зарядки могут выполнять только квалифицированные электрики в изолированных перчатках.
3. Храните изделие в местах, недоступных для детей. НЕ используйте изделие в местах, где присутствуют дети.
4. НЕ используйте и не храните изделие под прямым воздействием солнечных лучей, под дождем или в других условиях повышенной влажности.
5. Храните изделие при температуре от -5 до 40 °C.
6. Держите изделие вдали от источников тепла, высокого напряжения, воды, легковоспламеняющихся газов и коррозионных веществ.
7. Во время зарядки держите изделие вдалеке от легковоспламеняющихся материалов. НЕ помещайте изделие или заряжаемые аккумуляторы на покрывало или ковровое покрытие при использовании.
8. Размещайте изделие только на ровной и устойчивой поверхности. Для предотвращения опасности возгорания убедитесь, что устройство корректно изолировано и что для вентиляции есть по меньшей мере 50 см свободного пространства.
9. НЕ используйте изделие в области хранения аккумуляторов. Расстояние между изделием и заряжаемыми аккумуляторами должно составлять по меньшей мере 30 см. В противном случае изделие или заряжаемые аккумуляторы могут быть повреждены из-за перегрева. Это даже может привести к их возгоранию.
10. Перед использованием обратитесь к руководству пользователя аккумулятора, чтобы ознакомиться с дополнительными инструкциями по безопасности.
11. В случае возгорания используйте порошковый огнетушитель. Использование водного огнетушителя может привести к поражению электротоком.
12. НЕ отключайте кабели питания переменного тока или кабель зарядки во время использования изделия. Извлекайте аккумуляторы после завершения зарядки.
13. При наличии загрязнений на коннекторе кабеля зарядки очистите его при первой возможности. Перед очисткой убедитесь в том, что изделие не подключено к питанию.
14. НЕ передвигайте и НЕ переносите изделие за кабель зарядки. Это может вызвать повреждение кабеля зарядки.
15. Будьте осторожны при обращении с кабелем зарядки, чтобы избежать повреждений, вызванных сильным ударом.
16. Необходимо регулярно очищать пыленепроницаемую крышку, чтобы обеспечить оптимальное охлаждение вентиляторами.
17. Обратите особое внимание на индикационные знаки и определения на изделии, как показано ниже:

	Перед использованием изделия прочтите эти инструкции и следуйте им
	Внимание! Опасность поражения электрическим током, источник электрической энергии ES2
	Внимание! Опасность поражения электрическим током

Светодиодные индикаторы состояния (рис. А)

1. Светодиодный индикатор состояния канала зарядки	
Желтый индикатор горит непрерывно	Аккумулятор подключен и готов к зарядке
Однократное мигание зеленым светом в течение продолжительного времени	Зарядка
Зеленый индикатор горит непрерывно	Полностью заряжен
Однократное мигание желтым светом в течение продолжительного времени	Предупреждение для аккумулятора/канала зарядки
Однократное мигание красным светом в течение продолжительного времени	Ошибка аккумулятора/канала зарядки
2. Светодиодный индикатор состояния выхода постоянного тока	
Четырехкратное мигание желтым светом в течение продолжительного времени	Изделие не активировано
Однократное мигание желтым светом в течение продолжительного времени	Предупреждение для выхода постоянного тока
Однократное мигание красным светом в течение продолжительного времени	Ошибка выхода постоянного тока
3. Светодиодный индикатор состояния входа переменного тока	
Однократное мигание желтым светом в течение продолжительного времени	Предупреждение для входа переменного тока
Однократное мигание красным светом в течение продолжительного времени	Ошибка входа переменного тока
	• Если какой-либо светодиодный индикатор состояния мигает, подключите пульт управления к устройству, чтобы проверить детали. • Если в каком-либо компоненте изделия зафиксированы отклонения от нормы или повреждения, рекомендуется обратиться в официальную службу поддержки или к авторизованному дилеру для ремонта или замены компонента.

Активация и обновление ПО (рис. В)

Перед первым использованием изделие необходимо активировать. После подключения пульта управления к изделию запустите приложение DJI Aeras на пульте и нажмите Device Management > Charging Device (Управление устройствами > Зарядное устройство), чтобы активировать изделие. Следуйте инструкциям на экране, чтобы обновить ПО в том случае, если доступна новая версия ПО.

Использование интеллектуального источника питания

Быстрая зарядка	
	• При использовании быстрой зарядки изделие необходимо подключить к трехфазному блоку питания 380 В с выходной мощностью не менее 15 кВт.

1. **Выключите воздушный выключатель трехфазного блока питания переменного тока!**
2. Извлеките предохранительные штифты из кабеля для быстрой зарядки, подсоедините кабель для быстрой зарядки к изделию и вставьте предохранительные штифты на место. **(рис. С)**
3. Подсоедините три токоведущих провода (обозначены L1, L2, L3) и заземляющий провод (обозначен PE) кабеля для быстрой зарядки к токоведущим клеммам и заземляющей клемме соответственно. **(рис. D)**

- Проконсультируйтесь с местным электриком, чтобы убедиться в том, что трехфазная электропроводка выполнена правильно и соответствует местным нормативным требованиям.

• НЕ подключайте заземляющий провод к нейтральной клемме или токоведущей клемме, чтобы избежать повреждения изделия или возникновения серьезных опасностей, таких как пожары.

4. Включите воздушный выключатель трехфазного блока питания переменного тока.
5. Подключите кабель зарядки к теплоотводу с воздушным охлаждением, прежде чем устанавливать аккумулятор в теплоотвод. Изделие начнет заряжать аккумулятор. **(рис. Е).**
6. После завершения зарядки, прежде чем отсоединить кабель для быстрой зарядки от изделия, выключите воздушный выключатель.

Медленная зарядка	
	• Тип розетки может отличаться в зависимости от страны или региона. Выберите подходящую вам розетку. • При использовании медленной зарядки изделие необходимо подключить к однофазной сети 220 В с выходной мощностью не менее 3,6 кВт. • Во избежание искрения на вилке запрещается подключать ее «горячим» способом.

1. Извлеките предохранительные штифты из кабеля-переходника, подсоедините кабель-переходник к порту питания переменного тока изделия и вставьте предохранительные штифты на место. **(рис. F)**
2. Подключите кабель для медленной зарядки с кабелем-переходником, а затем подключитесь к розетке электросети. **(рис. G)**

- Чтобы приобresti кабель для медленной зарядки отдельно, свяжитесь с местным дилером.

3. Подключите изделие к аккумулятору так же, как описано в разделе «Быстрая зарядка».
4. После завершения зарядки отключите кабель для медленной зарядки от розетки, а затем отключите кабель-переходник от изделия.

Хранение и техобслуживание

Когда изделие не используется, отключайте его от питания переменного тока, а кабель зарядки от аккумулятора. Размещайте изделие в устойчивом месте.

Регулярно очищайте пыленепроницаемую крышку, чтобы обеспечить оптимальную теплоотдачу. **(рис. H)**

Технические характеристики

Рабочая температура	От 0 °C до 40 °C
Совместимые аккумуляторы ^[1]	Интеллектуальный аккумулятор полетов DB2100/DB1580/DB2160
Размеры	456 × 291 × 107 mm
Номер модели	CSX901-12000
Быстрая зарядка	Трехфазный вход: 175–520 В перем. тока, 50/60 Гц, макс. 22 А Выход: 62 В пост. тока, 194 А, макс. 12 000 Вт
Медленная зарядка	Однофазный вход: 200–264 В перем. тока, 50/60 Гц, макс. 16 А Выход: 62 В пост. тока, 48 А, макс. 3000 Вт
Номер модели	CSX901-12000H ^[2]
Быстрая зарядка	Трехфазный вход: 380–480 В перем. тока, 50/60 Гц, макс. 22 А Выход: 52–62 В пост. тока, макс. 230 А, макс. 12 000 Вт
Медленная зарядка	Однофазный вход: 220–240 В перем. тока, 50/60 Гц, макс. 16 А Выход: 52–62 В пост. тока, макс. 58 А, макс. 3000 Вт

[1] Актуальную информацию о совместимости аккумуляторов можно получить на официальном сайте DJI.

[2] Текущий отображаемый диапазон входного напряжения для CSX901-12000H соответствует диапазону входного напряжения номинальной мощности. Фактический поддерживаемый диапазон входного напряжения совпадает с диапазоном CSX901-12000.

TR

Compliance Information

FCC Compliance Statement

Supplier's Declaration of Conformity
Product name: C12000 Intelligent Power Supply
Model Number: CSX901-C12000H
Responsible Party: DJI Research LLC
Responsible Party Address: 17301 Edwards Road, Cerritos, CA 90703
Website: www.dji.com

EU Declaration of Conformity: DJI Research LLC, being the responsible party, declares that the above mentioned model was tested to demonstrate complying with all applicable FCC rules and regulations. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ISED Compliance
CAN ICES-003 (A) / NMB-003(A)

EU & UK Compliance Notice



EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/35/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance
Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

GB Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016. A copy of the GB Declaration of Conformity and PSTI SOC are available online at www.dji.com/euro-compliance

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/35/UE.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany
EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/35/UE.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Declaración de conformidad da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/35/UE.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/35/UE.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE: Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. déclare que cet appareil (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/35/UE.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance

Adresse de contact pour l'UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dass dieses Gerät (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/35/UE entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung findest du online auf www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Декларация за съответствие на ЕС: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. декларира, че това устройство (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/35/ЕС.

Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще можете онлайн на адрес www.dji.com/euro-compliance

Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. tímto prohlašuje, že tohle zařízení (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/35/EU.

Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na www.dji.com/euro-compliance

Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

EU-overensstemmelseserklæring: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. erklærer hermed, at denne enhed (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/35/UE.

Der er en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance

EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ: Η SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/35/ΕΕ.

Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance

Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

EU vastavuskinditsus Käesolevaga teatab SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., et see seade (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) on kooskõlas direktiivi 2014/35/EÜ olulistel nõuetel ja muudel asjakohastel sätetega.

EU vastavusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

Pranęšimas dėl atitikties ES reikalavimams Bendrovė „SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.“ tvirtina, kad šis prietaisas (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) atitinka pagrindinius 2014/35/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

ES atitikties deklaracijos kopiją galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance

Kontaktinis adresas VU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vokietija

ES atbilstības paziņojums: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ar šo apliecina, ka šī ierīce (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) atbilst direktīvas 2014/35/ES pamatprasībām un pārējām būtiskām nosacījumiem.

ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē www.dji.com/euro-compliance

ES kontaktdrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ilmoittaa täten, että tämä laite (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) on direktiivin 2014/35/UE olennaisten vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.

Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa www.dji.com/euro-compliance

Viretyöstiiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

RAITEAS Comhlonnán an AE: Dearbhalonn SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. leis seo go bhfuil an gkás seo (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) de réir na gceanglas riachtanach agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2014/35/AE.

Tá cóip de Dhearbhú Comhréireachta an AE ar fáil ar líne ag www.dji.com/euro-compliance

Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hawnhekk tidjkkara li dan l-apparat (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) huwa konformi mar-rekwiziti essenzjali u ma' dispozizzjonijiet rilevanti oħra tad-Direttiva 2014/35/UE.

Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit www.dji.com/euro-compliance

Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Germanja

Declarația UE de conformitate: Prin prezenta, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declară faptul că acest dispozitiv (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/35/UE.

Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa www.dji.com/euro-compliance

Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

EU e o skladnosti: Družba SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavlja, da ta naprava (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/35/EU.

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletu na www.dji.com/euro-compliance

Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU izjava o sukladnosti: Tvrška SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. izjavjuje da je ovaj uređaj (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/35/EU.

Kopija EU izjave o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici www.dji.com/euro-compliance

Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Njemačka

Vyhľadzenie o zhode EU: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/35/EU.

Kópia tohto Vyhľadzenia o zhode EÚ je k dispozícii online na www.dji.com/euro-compliance

Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

Deklaracija zgodnosti UE: Firma SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. niniejszym oświadczka, że przedmiotowe urządzenie (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/35/UE.

Kopię deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie www.dji.com/euro-compliance

Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

EU megfelelősségi nyilatkozat: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) megfelel a 2014/35/EU irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezésének.

Az EU megfelelősségi nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon

EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-försäkran om efterlevnad: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. härmed förklarar att denna enhet (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/35/UE.

En kopia av EU-försäkran om efterlevnad finns att tillgå online på adressen www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Yfirráng um fylgni við reglur ESB: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. lýsir hér með yfir að þetta tæki (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) hliti mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskiðunar 2014/35/ESB.

Nálgast má eintak af ESB-samræmsyfirlýsingunni á netinu á www.dji.com/euro-compliance

Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. bu belge ile bu cihazın (C12000 Intelligent Power Supply (CSX901-C12000H)) temel gerekliliklere ve 2014/35/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının bir kopyasını www.dji.com/euro-compliance adresinden çevrim içi olarak ulaşabilirsiniz

AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya

Environmentally friendly disposal



Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of waste substances.

Umweltfreundliche Entsorgung

Dies ist das Symbol für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten. Elektroaltgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden (einschließlich Batterien, Akkus und Lampen), sondern müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an der kommunalen Sammelstelle durch Privatpersonen oder an den von Händlern oder Herstellern eingerichteten Sammelstellen ist kostenlos. Der Besitzer von Altgeräten ist dafür verantwortlich, die persönlichen oder vertraulichen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten zu löschen und die Geräte zu diesen oder ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Die Händler sind verpflichtet, Elektroaltgeräte für dich kostenlos zurückzunehmen. Durch diesen geringen Aufwand kannst du zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reducir valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Извръщане с оглед опазване на околната среда

Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

Ekológico setrná likvidace

Stará elektrická zařízení nesmějí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto malým příspěpk k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

Miljøvenlig bortskaffelse

Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

Απόρριψη υλικού προς το περιβάλλον

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορριπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απόρριψη στο δημοτικό σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτό ή παράρρηση σημεία συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών ουσιών.

Keskonnasäästlik kasutusel kõrvaldamine

Vana elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutuselt kõrvaldada eraldi. Kõrvaldamine omavalitsuse elektroonikaromude kogumiskohas on äraandmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellesse või sarnasesse kogumiskohadesse toimetamise eest vastutavad seadmete omanikud. Selle väikese isikliku panusega aitate kaasa väärtusliku toorme ringlusevõrgule ja mürgiste ainete töötlemisele.

Utilizavimas nenkenkiant aplinkai

Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitiniems atliekomis, jos būtina užliuzuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas pr komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizavimui prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdedami nedidelį pastangų, prisidėsite prie vertingų medžiagų perdavimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksiinių medžiagų.

Videi draudzīga atkritumu likvidēšana

Vecas elektriskās ierices nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privatpersonām atkritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieki ir atbildīgi par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm nelielām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu atbrīvēšanu.

Hävitäminen ympäristöstäystavallisesti

Vanhjoja sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikallejätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnalliseen keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilöille ilmainen. Vastaavien laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokkaiden raaka-ainneiden kierrätystä ja myrkyllisten aineiden käsittelyä.

Diúscairt neamhdhóibhálach don chomhshaoil

Níor cheart seanghléasanna leictreacha a dhíscairt leis an dramhaill íarmharach, ach canfaidh iad a chur de lámh asá féin. Tá an diúscairt ar an ionad bhailiúcháin pobail ag daoine príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionad bhailiúcháin sin nó chuig ionad bhailiúcháin den chineál céanna. Le hiaracht bheag phearsanta mar sin, cuidiúnn tú le hamhábhair luachmha a athchúrsáil agus le sustaintí tocsaineacha a chóireáil

Rimbi li jirrispetta l'ambiente

L'apparati elettrici qadim ma għandux jintrema filminski mar 'skart residu, izda għandux jintrema b'mod separat. Ir-rimbi fil-post tal-għbir komunalni minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sit ta' apparat qadim li huwa responsabbli għall-għbir komunalni minn persuni privati huwa f'ostijiet tal-għbir jew f'ostijiet personali zgħir, inni tikkontribwix għar-risiklagg ta' materja prima prezzjuza u għat-trattament ta' sustanzi tossidi.

Eliminarea ecologică

Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate odată cu deeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteţi contribui la reciclarea materialelor prima valoroase şi la tratarea substanţelor toxice.

Okoljeu prijazno odlaganje

Odlaganje električnih aparatarov ne smete odvrečati skupaj z ostanki odpadkov, temveč ločeno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

Ekološko odlaganje

Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

Ekologiska likvidácia

Staré elektrospotrebiče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbiernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za priniesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k

recyklovaniu cenných surovín a spracovaniu toxických látok

Utilizacija prijazna dla šrodoavica

Nie možna uvoziť starých urazdzaj elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciele starych urazdzaj jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

Körmeyzetbarát hulladékkezelés

A régi elektronos készülékeket nem szabad a nem szelektívén gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezelésüket elkülönítve kell végezni. A közösségi gyűjtőpontokon a magánszemélyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosa felelnek azért, hogy a készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személynél erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

Miljøvenlig henteslev af affald

Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen for privatpersoner är gratis. Ägaren av gamla apparater ansvarar for att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

Umhverfisvenlig forgun

Ekki má farga gömlum raftækjum með úrgangslæfum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamalla tækja ber ábyrgð á að koma með tækin á þessa söfnunarskið eða á svipaða söfnunarskið. Með þessu líta